



Bulletin trimestriel d'information de l'Église protestante unie de Vosges-Meurthe

N° 1-2021 : PÂQUES

RÉSURRECTION

David MITRANI

Nous attendons celle de notre pays, naturellement. Nous l'attendons après cette longue phase de mise en sommeil qui aura fait de nombreux dégâts au niveau économique, culturel, psychologique, et évidemment sanitaire... Des gens sont morts, des emplois et des entreprises ont été détruits, et c'est peu dire que la convivialité a beaucoup souffert. Or ce n'est pas fini...

Nous attendons aussi sa résurrection au sens spirituel : que les gens retrouvent le sens d'une spiritualité éclairée par la Bible et se mettent à l'écoute de la Parole de Dieu, parole de vie, d'amour et d'espérance. Tout comme nous savons et espérons la nôtre, de résurrection, la reprise de nos études bibliques et groupes de prière, et le réveil de notre foi et de notre témoignage dans la société où Dieu nous a placés.

Dans cette attente, sachez que votre serviteur a été renouvelé dans son ministère au sein de notre paroisse, par le Conseil presbytéral puis par le Conseil régional. Je suis donc encore parmi vous pour quelques années, Dieu voulant !

Notre assemblée générale se sera sans doute tenue quand vous recevrez ce bulletin par poste, mais vous y trouverez notamment les comptes et le projet de budget qui lui auront été présentés. Vous trouverez aussi dans ces pages quelques autres nouvelles et annonces. Il y a peu d'activités, et celles qui sont programmées le sont toujours sous réserve qu'elles soient autorisées... ! Mais nombre d'entre vous êtes bien présents dans la prière, dans le service, dans la disponibilité autant que faire se peut.

Nous éprouvons d'autant plus la fraternité chrétienne que nous avons peu d'occasions de la rendre visible par les temps qui courent. Merci à Dieu, le chef de l'Église, et à vous tous.

« APPLIQUEZ LES GESTES CHARNIÈRES »

Valérie MITRANI, in *Paroles protestantes*

J'ai été séduite par cet exhortatif encourageant reçu d'amis au début de cette nouvelle année. Quelle belle formule ! Un clin d'œil aux recommandations sanitaires que nous respectons et subissons depuis plusieurs mois (et ce sans savoir où nous en serons quand vous recevrez ce bulletin) et en même temps une parabole.



En général, une charnière ne se voit pas (à moins qu'elle ne soit une pièce d'artisanat ouvragée) mais elle est un mécanisme indispen-

sable. Elle est partie prenante de 2 éléments distincts sans se confondre avec eux. Elle plie mais ne rompt pas. Elle ajuste 2 éléments pour qu'ils ne se gênent pas mais fonctionnent ensemble, s'articulent l'un avec l'autre.

Un geste « charnière » permet plus que la communication. Il permet la relation entre 2 personnes, la bonne articulation entre les 2.

Fin mars nous nous préparerons à fêter Pâques : la fête du passage de la mort à la vie, de l'esclavage à la liberté. Une charnière indispensable et déterminante pour le monde.

Heureux seront les autres et nous-mêmes si nous appliquons des gestes charnières. Heureux serons-nous, et nos prochains, nos contemporains, avec nous, si l'Église est geste, parole charnière !

Virus ou pas, confinement ou pas, appliquons toujours et sans cesse des gestes charnières.



Ce dimanche 24 janvier, à l'occasion de la Semaine de prière pour l'unité des chrétiens, notre communauté a partagé avec la communauté catholique un service à la cathédrale de Saint-Dié. Nous avons été accueillis chaleureusement par le père Arnaud MEYER et son équipe paroissiale. Notre pasteur David MITRANI a assuré la prédication avec le prophète Jonas.

Le thème de la semaine était : « Demeurez dans mon amour et vous porterez du fruit en abondance » (Évangile selon Jean, chapitre 15 versets 8 et 9). Jésus nous propose « Demeurez dans mon amour », ce qui veut dire me situer pleinement dans l'amour de Jésus-

Christ. Vivre la maladie, l'épidémie, la famille, le travail, la vie sociale et même la vie de l'Église à partir de l'amour de Jésus pour moi. Nous aimer tel que nous sommes entre chrétiens, frères et sœurs en Jésus Christ. « Aimons nous les uns les autres. »



Super moment de partage avec nos amis catholiques qui se renouvela le dimanche suivant au temple de Saint-Dié avec l'homélie du père Damien BESSOT. Échange de chaire toujours apprécié, qui permet la rencontre entre chrétiens de notre secteur. Temps de prière, de chants, toujours heureux de partager et de transmettre les uns aux autres, moments surtout réconfortants en cette période de pandémie qui nous entoure.



ENTRAIDE

Depuis plusieurs générations il y a toujours eu des personnes aux revenus limités, ce qui leur pose des problèmes d'alimentation.

C'est la raison pour laquelle, depuis plusieurs décennies, l'Entraide protestante, en lien avec la Banque alimentaire, vient en aide à l'ensemble de la communauté protestante et aux personnes en difficulté.

Depuis la pandémie de ce coronavirus, le problème

s'est encore amplifié, puisqu'il touche maintenant les jeunes.

N'hésitez pas à venir nous rencontrer, vous serez reçus avec cordialité et avec toute la discrétion qui s'impose.

La distribution a lieu en fonction de l'approvisionnement de la Banque alimentaire. Pour tous renseignements, vous pouvez téléphoner au 03.29.56.08.02.

JOURNÉE MONDIALE DE PRIÈRE

Les principes directeurs de la Journée Mondiale de Prière sont :

- 1/ À la base, l'engagement des femmes chrétiennes,
- 2/ Écouter, et s'exprimer,
- 3/ Être fidèles et inventives,
- 4/ Oser aller au-delà de ce qui est familier, devenir ouvertes et accueillantes,
- 5/ Partager permet à toute personne de donner et de recevoir,
- 6/ Développer la conscience d'être sœurs, édifier la confiance réciproque,
- 7/ Être une chrétienne parmi d'autres dans un

monde multi-religieux,

- 8/ S'engager à apprendre, rechercher la sagesse,
- 9/ Promouvoir l'action responsable.

Chaque année, la JMP donne l'occasion aux femmes de connaître la vie des habitants d'autres pays, d'appréhender d'autres expressions de la foi chrétienne.

En 2020, nous avons prié pour et avec les femmes du Zimbabwe ; grâce à votre générosité, chaque projet retenu a pu être honoré.

Cette année nous prierons pour et avec les femmes chrétiennes du Vanuatu ; les membres du comité

JMP-Vanuatu ont choisi de centrer la liturgie sur le texte de Mathieu, chapitre 7 versets de 24 à 27 : « Bâ-tir sa maison sur le roc ».



Présentation du Vanuatu :

Le Vanuatu est un archipel tropical en forme de Y, situé dans l'Océan Pacifique sud. Il comprend plus de quatre-vingts îles dont soixante-cinq habitées. Les îles Salomon sont au nord, la Nouvelle-Calédonie au sud, les îles Fiji à l'est et la Mer de Corail et l'Australie à l'ouest. Cet archipel volcanique s'étend sur 900 km du nord au sud.

La plus grande île s'appelle Espiritu Santo. Port-Vila est la capitale. Il existe sept volcans actifs répartis sur les îles. Le Vanuatu peut s'attendre à essayer 8 à 10 cyclones tous les ans.

La république du Vanuatu s'appuie sur la foi de son peuple en Dieu, telle qu'elle figure dans la constitution de 1980. La devise du pays est « Dieu est notre guide ».

On appelle les habitants du Vanuatu les Ni-Vanuatu. Les femmes sont généralement femmes au foyer et s'occupent des enfants, des personnes âgées, des

personnes souffrant de handicap ; elles sont très impliquées dans l'économie de subsistance. Elles sont plus exposées à la pauvreté et au changement climatique, aux catastrophes naturelles et autres contraintes de survie.

Habituellement, nous célébrons ce temps de prière le premier samedi de mars, mais cette année est particulière, et nous avons décidé de le célébrer le samedi 19 juin 2021 à 15 heures au Foyer protestant de Saint-Dié, rue Carbonnar, avec les mesures sanitaires en vigueur à cette date.

« Dieu de grâce, accepte notre engagement. »

« Levons-nous et bâtissons nos maisons, nos nations et notre monde sur les paroles de Jésus qui nous a rappelé la règle d'or : "Ainsi, tout ce que vous voulez que les hommes fassent pour vous, faites le vous-mêmes pour eux". Voilà nos bases solides. Voilà le principe fondamental de notre message aujourd'hui ».

Une célébration nous a été proposée sur *YouTube* :

<https://youtu.be/LXHDOIVPw5E>.

Si vous n'avez pas la possibilité de vous déplacer pour participer à notre célébration, et que vous voulez faire un don pour aider les femmes du Vanuatu qui sont en grande difficulté, vous pouvez envoyer un chèque bancaire libellé « JMP FRANCE » – et soyez-en très vivement remerciés ! – à Jacqueline LEMARQUIS, résidence Dryade, 21 quai du Stade, 88100 Saint-Dié, tél. 06.09.94.18.79.

Sinon nous serons très heureux de vous accueillir le samedi 19 juin, car il faut être curieux, il faut être généreux pour aider les plus démunis de ce pays !

LA RÉTROSPECTIVE DU TRÉSORIER

Eric STUMPF

Comme tous les ans à cette période, je suis préoccupé par la clôture des comptes de l'année écoulée. Et comme tous les ans, je suis surpris de la vitalité financière de notre nouvelle paroisse regroupée. Je me demande bien d'où vient cette générosité qui pousse nos paroissiens à s'engager financièrement pour notre Église. La réponse définitive m'échappe encore. Surtout après une année « noire » comme 2020 avec sa panoplie de confinements et d'interdictions.

Un rapide calcul de nos finances fait apparaître un to-

tal de recettes de 69 899 € pour des dépenses à hauteur de 66 226 €. Nous avons donc enregistré en 2020 un bénéfice de plus de 3 670 €, et ce malgré des activités supprimées : fête de l'Avent, cultes et repas. Ce bon résultat a notamment été rendu possible grâce au traditionnel élan de générosité de fin d'année. Je remercie donc vivement toutes celles et tous ceux qui par leur participation financière ont permis non seulement de faire face à nos dépenses ordinaires tout au long de l'année écoulée, mais aussi d'honorer notre contribution 2020 à la Région (31 500 €). Les reçus

fiscaux seront adressés aux donateurs nominatifs dans les prochaines semaines. Votre trésorier fera le maximum en ce sens, mais il doit d'abord clôturer les comptes.

Je tiens aussi à souligner l'excellent chiffre des ventes de Noël selon les modalités du « *call* Jacqueline *and collect* au Foyer ». Étala sur un mois, ce marché de Noël en distanciel a rapporté la coquette somme de 5 077 €. Pour une première, c'est une belle réussite qui en appelle d'autres.

Au niveau des dépenses, nous constatons la volonté de maîtriser les frais énergétiques qui, malgré l'utilisation réduite des locaux, restent trop importants. Nous avons ainsi décidé de changer de fournisseur de gaz pour faire des économies et bénéficier d'une offre

plus adaptée à nos besoins. Sinon, l'année 2020 aura été une année transitoire avec peu de travaux d'entretien et d'investissements. Citons néanmoins la réparation de la porte vandalisée du temple de Senones et l'achat de nouvelles tables pour le Foyer. L'objectif pour 2021 sera de provisionner des fonds pour engager la restauration de l'orgue du temple de Saint-Dié, qui présente de sérieux signes de fatigue. Compte tenu de l'envergure du chantier, nous préparons une demande d'aide à la Ville de Saint-Dié.

Après tous les soucis et tracas de 2020, il me semble indispensable de repartir d'un pas positif et optimiste. L'expérience nous enseigne qu'il faut rester confiant quant aux projets portés par notre Église et à la générosité de nos paroissiens.

FÊTE DE PÂQUES

Jacqueline LEMARQUIS

De l'Avent à Pâques, en passant par les Rameaux...

Tout d'abord un grand merci à toutes et à tous qui avez œuvré, qui avez donné miel, confitures, gâteaux, sujets de Noël, couronnes en sapin, brocante, et j'en oublie certainement, afin que nos ventes pour nos marchés de Noël soient une grande réussite ! Merci à vous tous qui avez commandé et qui vous êtes déplacés pour prendre livraison de vos « *drive* », tout en découvrant nos fabrications exposées, et qui, au fil des semaines, avez acheté encore et encore... tout en respectant les gestes barrière, bien entendu !



Nos objectifs ont été largement dépassés, c'est pourquoi nous avons décidé d'organiser un marché de Pâques, de la même façon, en « *drive* », que vous pourrez venir récupérer sur rendez-vous les vendredi 26 et samedi 27 mars de 14 h à 17 h et le dimanche matin après le culte.

Vous nous ferez part de votre commande au préalable en téléphonant à :

Jacqueline LEMARQUIS : 06 09 94 18 79,

ou par mail : jacqueline.lemarquis@orange.fr

ou par courrier : résidence Dryade, 21 quai du Stade, 88100 Saint-Dié.

Nous préparerons votre commande, et nous conviendrons d'un rendez-vous aux jours et heures indiqués,

mais si vous ne pouvez venir à ce moment-là, nous conviendrons d'un rendez-vous particulier ; si vous ne pouvez pas vous déplacer, nous serons heureux de vous livrer à votre domicile, tout cela bien entendu avec les gestes barrière et le port du masque.

Catalogue pour commander :

- . Confitures, en conditionnement de type « Confiture Bonne Maman » 4 € le pot, ou les 3 pots pour 10 € (Orange amère, Orange-pamplemousse-citron, Poire-pomme-miel, Cynorrhodon)
- . Miel de sapin : 1 kg : 20 € - 500 g : 10 € - 250 g : 5 €
- . Miel de montagne : 1 kg : 16 € - 500 g : 8 € - 250 g : 4 €
- . Caramels beurre salé : le sachet de 10 caramels : 4 €
- . Bredele : spritz et schenkele : le sachet : 5 €
- . Savons Bio de Clémence : 5 €
- . Crème Bio de Clémence pour les mains et le corps : entre 12 et 15 €
- . Shampoing solide Bio de Clémence : 5,50 €
- . Paire de maniques au crochet double : 12 €
- . Gros kouglof (sur commande) 12 € - petit : 8 €
- . Couronne décorée de Pâques : 12 €
- . Sujets et bougies décorées : entre 2 € et 5 €
- . Cartes de Pâques : les 3 pour 2 €





COMPTES 2020 et BUDGET 2021

Église Protestante Unie de Vosges-Meurthe



| DÉPENSES | SD+RSB | | VM | |
|---|------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|
| | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Évangélisation/catéch. | 238,00 | 1 154,50 | 152,90 | 800,00 |
| Fournitures de bureau | 3 690,52 | 3 333,09 | 1 787,82 | 2 300,00 |
| Eau, gaz, élect., loyer : appt. pasteur | 3 600,00 | 3 600,00 | 2 650,00 | 2 650,00 |
| Eau, gaz, élect. : Foyer et 3 Temples | 7 934,74 | 7 640,58 | 7 664,25 ⁵ | 6 600,00 ⁷ |
| Frais d'alimentation et achats div. | 3 059,55 | 3 630,82 | 109,28 | 2 500,00 |
| Entretien/réparations | 12 446,58 | 2 130,74 | 4 996,05 ⁶ | 10 200,00 |
| Assurance | 1 740,734 | 1 740,74 | 1 465,34 | 2 068,14 ⁸ |
| Frais de déplacement | 7 320,00 | 7 418,56 | 5 844,60 | 6 000,00 |
| Taxe foncière + CRL | 4 185,00 | 4 203,00 | 4 853,00 | 6 050,00 |
| Charge de personnel | 1 452,18 | 1 751,27 | 1 308,28 | 1 350,00 |
| Divers | 3 302,88 | 695,55 | 752,00 | 1 197,60 |
| Rembours. de prêt | 3 204,00 | 3 204,00 | 2 937,00 | 0,00 ⁹ |
| Dépenses locales | 52 174,19 | 40 502,85 | 34 520,52 | 41 715,74 |
| Contribution Union Nationale (cible) | 29 870,00 | 33 000,00 | 31 497,50 | 30 002,50 |
| Contrib. Consistoire | 250,00 | 215,00 | 208,00 | 0,00 |
| Dépenses extraord. | 550,00 | 0,00 | | 0,00 |
| TOTAL DES DÉPENSES | 82 844,19 | 73 717,85 | 66 226,02 | 71 718,24 |

| RECETTES | SD+RSB | | VM | |
|--|------------------|------------------|------------------------|------------------|
| | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Offrandes nominatives | 39 296,20 | 31 102,85 | 43 003,83 ³ | 43 500,00 |
| Nombre de donateurs nominatifs | 83 | 72 | 68 | 70 |
| Offrandes anonymes | 7 471,39 | 8 264,62 | 6 859,33 | 7 000,00 |
| Manifestations (repas, Fête de l'Avent) | 11 751,64 | 12 050,22 | 5 077,00 ⁴ | 7 500,00 |
| Recettes ordinaires internes | 58 519,23 | 51 417,69 | 54 940,16 | 58 000,00 |
| Mise à disposition des Temples et du Foyer | 0,00 | 00,00 | 620,00 | 600,00 |
| Autres remboursements | 671,60 | 10 141,00 | 370,48 | 300,00 |
| Remboursements | 671,60 | 10 141,00 | 990,48 | 900,00 |
| Subventions et prêts | 10 000,00 | 4 230,00 | 4 000,00 ⁴ | 4 000,00 |
| Intérêts livret bleu | 62,05 | 47,24 | 28,06 | 30,00 |
| Recettes ordinaires externes | 10 062,05 | 4 277,24 | 4 028,06 | 4 030,00 |
| Revenus des immeubles (location du Presbytère) | 9 772,49 | 9 432,96 | 9 940,08 | 9 980,00 |
| TOTAL DES RECETTES | 79 025,37 | 75 268,89 | 69 898,78 | 72 910,00 |

- ¹ L'année 2020 se solde par un bénéfice de 3 672,76 € !!
- ² 40 % des offrandes nominatives ont été réalisées en décembre.
- ³ Comprend uniquement les ventes de Noël « call Jacqueline & collect au Foyer ».
- ⁴ Aide de 4 000 € de l'Association Charitable.
- ⁵ Dont 3 972,13 € de frais de gaz pour le Foyer, soit 5 % de plus qu'en 2019.
- ⁶ Comprend notamment l'achat de 20 nouvelles tables et du rideau pour le Foyer.
- ⁷ Changement de fournisseur de gaz depuis début novembre 2020.
- ⁸ Règlement de 2 années de prime d'assurance pour les temples de Raon et Senones.
- ⁹ Remboursement total du prêt à taux zéro accordé par la Région
- ¹⁰ Compte Livret A clôturé en décembre 2020.

| Résultat | 2018 | | 2019 | | 2020 | | 2021 | |
|----------|------------|----------|-----------------------|--|------|--|----------|--|
| | | | | | | | | |
| | - 3 818,82 | 1 551,04 | 3 672,76 ¹ | | | | 1 191,76 | |

| Soldes | au 01/01/2020 | | | | au 31/12/2020 | | | |
|------------------------------------|---------------|------------------|------|------|--------------------|------|------|------|
| | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Crédit Mutuel compte-courant SD | | 7 085,11 | | | 3 237,04 | | | |
| Crédit Mutuel livret bleu SD | | 1 647,21 | | | 11 011,84 | | | |
| Crédit Mutuel compte Travaux SD | | 205,46 | | | 3 036,73 | | | |
| Banque Postale compte-courant Raon | | 1 345,14 | | | 117,72 | | | |
| Banque Postale compte épargne Raon | | 3 447,45 | | | 0,00 ¹⁰ | | | |
| TOTAL | | 13 730,37 | | | 17 403,33 | | | |

EN COMMUNION DE PRIÈRE

Mme Rola SLEIMAN, pasteur à Tripoli (Liban), *Bulletin de l'ACO*

Notre Dieu aimant et clément, c'est avec humilité et une foi profonde que nous élevons nos voix dans la prière.

Nous prions pour tous ceux qui souffrent dans ce monde, essayant de combattre le coronavirus. Pour ceux qui sont infectés, malades et en difficulté, que le confort de ta présence réparatrice soit avec eux. Protège et guide ceux qui s'efforcent de trouver un remède, afin de vaincre la maladie et de rapporter le bien-être et la santé à nos sociétés.

Seigneur, dans les pays en difficulté, aide-nous à nous élever au-dessus de nos peurs et à nous battre contre l'injustice ; sois plus fort que nos faiblesses et nos défauts. Nous prions pour les pauvres et les opprimés, pour les personnes sans emploi et les démunis, pour ceux qui ont perdu leur maison, leur famille, leur travail. Pour tous ceux qui ont perdu la vie dans l'espoir de la résurrection et pour tous les blessés afin

que tu les touches de tes mains apaisantes.

Seigneur nous te prions pour la délivrance de tous les dangers, de la violence, du mal, du terrorisme, de l'oppression, de la corruption et de la déchéance.

Nous prions pour les pays qui souffrent d'un effondrement économique et que tu sois, Seigneur, notre soutien, notre bienfaiteur qui répond à nos besoins. Nous prions pour que ta paix et ton amour règnent sur notre monde troublé afin que toutes les nations expérimentent cette paix, si merveilleuse qu'il est difficile de la comprendre, cette paix qui garde nos cœurs et nos esprits à l'abri.

Au nom de notre Seigneur Jésus Christ, nous prions maintenant et à jamais. Amen.

À VENIR (à confirmer, sous réserve de la réglementation sanitaire)

mars :

- 13 catéchisme à 15h au Foyer
- 14 **assemblées générales à 9h30 à Saint-Dié**
- 21 culte à 10h30 à Raon-l'Étape
- 26 et 27 vente de Pâques en *drive* au Foyer
- 28 culte à 10h30 à Saint-Dié

avril :

- 2 culte de Vendredi saint à 12h30 à Saint-Dié
- 4 culte de Pâques à 10h30 à Senones
- 10 catéchisme à 15h au Foyer
- 11 culte à 10h30 à Saint-Dié
- 13 ACAT à 18h en visioconférence
- 17 synode régional à Valentigney
- 18 culte à 10h30 à Raon-l'Étape
conseil presbytéral à 11h45 à Raon-l'Étape
- 25 culte à 10h30 à Saint-Dié
- 26 au 2 congés du pasteur

mai :

- 2 culte à 10h30 à Senones

- 8 catéchisme à 15h au Foyer
- 9 culte à 10h30 à Saint-Dié
- 11 ACAT à 18h
- 13 culte de l'Ascension à 11h au Brabant (La Bresse)
pique-nique et balade au Brabant
- 13 au 16 synode national de l'EPUDF à Troyes
- 16 culte à 10h30 à Raon-l'Étape
- 23 culte de Pentecôte à 10h30 à Saint-Dié
- 28 conseil presbytéral à 20h (date à confirmer)
- 30 culte à 10h30 à Saint-Dié
- 31 conseil de l'Entraide à 15h au Foyer

juin :

- 5 consistoire à 9h30 à Épinal
- 6 culte à 10h30 à Senones
- 9 ACAT à 18h
- 12 formation de prédicateurs à 9h30 à Lunéville
catéchisme à 15h au Foyer
- 13 culte à 10h30 à Saint-Dié
- 19 JMP à 15h au Foyer

pasteur : David MITRANI 06 74 45 34 07

epudf.stdie.raon@free.fr

Foyer : 13 rue Carbonnar 88100 Saint-Dié-des-Vosges

Entraide : Andrée BODAINÉ 03 29 56 08 02

Site web : <https://www.eglise-protestante-unie.fr/vosges-meurthe-pA0614>

temples :

+ 12 rue du Maréchal-Foch 88100 Saint-Dié-des-Vosges

+ 23 avenue du Général-de-Gaulle 88110 Raon-l'Étape

+ quai Jules-Ferry 88210 Senones

pour vos dons : « ACEPU Vosges-Meurthe » IBAN : FR76 1027 8066 0000 0105 4944 069 | BIC : CMCIFR2A

DANS NOS FAMILLES



Obsèques :

Mlle Christiane JONET, 101 ans, le 10 décembre à Raon-l'Étape ; Mme Fanchette RENAUD-KIENER, née BICKING, 101 ans, le 16 janvier à Saint-Dié et Wisembach, et M. Christian GERMAIN, 64 ans, le même jour à Saint-Dié.

LE LIEN VOSGES-MEURTHE, bulletin trimestriel gratuit de l'association culturelle de l'Église protestante unie de Vosges-Meurthe, **13 rue Carbonnar 88100 Saint-Dié-des-Vosges**

directeur de la publication : David MITRANI

comité de rédaction : Aurélie GIRARDOT, Jacqueline LEMARQUIS, Bertrand MEYER, David MITRANI, Céline MORETTE

photos : Jacqueline LEMARQUIS, Francine SIMONET, Bertrand MEYER, JMP,

imprimé par : L'Ormont Imprimeur, Hellieule 2, 88103 St-Dié-des-Vosges

dépôt légal : mars 2021

ISSN : 2493-4089